EURO-MEDITERRANEAN PARTNERSHIP

EUROMED COOPERATION ON MARITIME SAFETY AND PREVENTION OF POLLUTION FROM SHIPS (SAFEMED)
EU-Funded MEDA Regional Project MED 2005/109-573

POLLUTION PREVENTION & CONTROL (INFOPOL)
TRAINING COURSE

Brest and Marseilles, France
11 - 21 June 2007

SAFEMED Project Task 3.5 O

REPORT
INTRODUCTION

1. A ten day training course on pollution prevention and control (hereinafter referred to as INFOPOL) was held in Brest, France, within the premises of the Centre de Documentation de Recherche et d'Expérimentation sur les pollutions accidentelles des Eaux (CEDRE) and in Marseilles, France, at the Port Autonome de Marseille, between Monday 11th and Thursday 21st June 2007. The course was organized by CEDRE at the request of the Regional Marine Pollution Emergency Response Centre for the Mediterranean Sea (REMPEC), within the framework of the MEDA Regional Project "Euromed Cooperation on Maritime Safety and Prevention of Pollution from Ships – SAFEMED" (MED 2005/109-573) financed by the European Community (hereinafter referred to as “the SAFEMED Project”).

2. The INFOPOL course was organised in terms of Task 3.5 O (Short training on pollution prevention and control) of Activity 3 (Protection of the marine environment) of the SAFEMED Project which is being implemented by REMPEC in ten Euromed Mediterranean partners, namely Algeria, Egypt, Israel, Jordan, Lebanon, Morocco, Palestinian Authority, Syria, Tunisia and Turkey.

PARTICIPATION

3. The organisation of the INFOPOL course and the participation of one representative from the beneficiaries of the SAFEMED Project at the course was financed by the SAFEMED Project. Nominated participants from all beneficiaries except Jordan, due to last minute difficulties, attended the course.

4. In addition to the SAFEMED Project-sponsored nominees, the International Maritime Organisation/ International Petroleum Industry Environmental Conservation Association - West and Central Africa (IMO/IPIECA-WACAF) project supported the participation of five people and the French Foreign Affairs Ministry, through its cooperation program nominated three. Two participants registered individually.

5. The nominated participants came mainly from two backgrounds: about two-thirds of them came from the Environment Ministries of their respective countries or were involved in oil pollution prevention in the relevant departments of the Transport Ministries, while the remaining third occupied management positions in the maritime affairs services. A complete list of participants is attached in ANNEX I to this report.

OBJECTIVES

6. The main objectives of the INFOPOL Course were:

(a) to familiarise participants with relevant international conventions on pollution prevention and control;

(b) to provide the participants with an insight on oil spill control systems together with practical training; and

(c) to provide information on liability and compensation for oil pollution damage.

TRAINING COURSE CONTENT AND SCHEDULE

7. The content of the INFOPOL Course and schedule were discussed and agreed upon with CEDRE prior to and as part of the preparations and organisation of the INFOPOL Course. The INFOPOL Course content was based upon the main objectives mentioned above. Moreover, the participants were provided with the opportunity to gain practical experience to respond to oil spill incidents thanks to the use of the CEDRE facilities. Hence the INFOPOL
Course schedule was prepared with a view to cover both technical and legal aspects, as well as practical ones. A copy of the INFOPOL Course schedule is given in ANNEX II to this report.

ORGANIZATION AND LOGISTICS

8. In accordance with Task 3.5 O of the SAFEMED Project, Mr. Albert Bergonzo, Project Officer, Maritime Administration, assisted in the organisation, together with other SAFEMED Project staff, of the INFOPOL Course managed by officials from CEDRE. All the participants were issued with economy class air tickets and assisted to obtain the required French entry visa in time. During the first week, participants were accommodated at the Oceania Hotel, Brest whilst during the second week they were accommodated at the Residence du Vieux Port, Marseilles, on a Bed & Breakfast basis. CEDRE provided lunch and transport to and from the Hotel to the CEDRE premises on a daily basis, as did the Port Autonome de Marseille during the second week. Transport to and from Brest-Guipavas airport (and subsequently Marseille-Marignane airport) to the Hotel and vice versa, was also organised for all the participants. Air transport between Brest and Marseilles was organised by CEDRE. In order to assist the SAFEMED-sponsored participants in all their needs, including the payment of the Daily Subsistence Allowance and other incurred expenses, and to ensure the smooth running of the INFOPOL Course itself, Mr. Albert Bergonzo was present throughout the duration of the INFOPOL Course. Mr. Bergonzo also delivered a presentation on the OPRC and HNS Conventions whilst Mr. Frédéric Hébert, Director of REMPEC, delivered two presentations on the role of REMPEC in oil pollution response and on the return of experience gathered from past incidents.

9. Simultaneous interpretation in English/French made it possible for all participants to follow lectures and raise questions. Interpreters must be praised for their capacities to work even in difficult conditions during the site visits.

THE INFOPOL COURSE

10. The INFOPOL Course was well organised and professionally delivered by CEDRE. Main topics included: Prevention of oil pollution at sea, Anticipation of the behaviour and impact of the products spilled, Choice of an adequate strategy and equipment, Preparation to the next pollution, Identification of responsibilities and compensation, Reliance on ports, Collaboration with the oil industry, International cooperation. Lecturers came from various backgrounds: CEDRE scientists, oil pollution response crews, lawyers, French Navy and maritime affairs officials, Port Authority officials, REMPEC staff, and oil industry representatives. The variety of topics and presentation from various professional perspectives generated much interest from the participants throughout the whole duration of the course.

11. At the beginning of the INFOPOL Course, participants were asked what they expected from the course. Each participant had his own reply given their various backgrounds and different levels of experience. As the INFOPOL course unfolded, it appeared that one of the aspects that generated most interest was the presentation of response equipment and subsequent deployment with an actual oil spill in CEDRE’s deep-water tank. Among the visits that were organised, the guided tour of the French stock of maritime pollution response equipment (POLMAR), impressed most participants. At the end of the course, all participants confirmed that they acquired and obtained the expected knowledge and training and that they were all satisfied with the INFOPOL Course. This was reflected in the Evaluation Sheets completed by all participants at the end of each training session. The first part in Brest received generally better ratings than the second part in Marseilles. A synthesis of these ‘Evaluation Sheets’ is attached in ANNEX III to this report.
12. The INFOPOL Course, with its mix of theoretical lectures, on-site visits and practical experimentations, was a great success. This was evident from the response received from the participants both during the course and also after its conclusion, and through the Evaluation Sheets. The participation of people from different parts of the world (mostly Mediterranean basin, West and Central Africa and South America) provoked fertile exchanges of practices and experiences. Also the vast variety of lecturers allowed encompassing a wide range of approaches in the fight against oil spills.

13. Finally, it is recommended that the INFOPOL Course should be, in as much as finance is available, supported by REMPEC as part of its future activities. A possible cost-cutting measure would be to reduce its duration to one full week in Brest, by eliminating redundancies.
ANNEX I

List of Participants
<table>
<thead>
<tr>
<th>COUNTRY</th>
<th>NAME</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ALGERIA</td>
<td>Mr. Miloud AYATA</td>
</tr>
<tr>
<td>EGYPT</td>
<td>Capt. Tarek SHAHIN ALY SHAHIN</td>
</tr>
<tr>
<td>ISRAEL</td>
<td>Mr. Yechiel KALUSKI</td>
</tr>
<tr>
<td>LEBANON</td>
<td>Mr. Georges BERBARI</td>
</tr>
<tr>
<td>MOROCCO</td>
<td>Mr. Mustapha EL KHARRASSI</td>
</tr>
<tr>
<td>PALESTINE</td>
<td>Mr. Ziad OBAID</td>
</tr>
<tr>
<td>SYRIA</td>
<td>Eng. Ali DAYOUB</td>
</tr>
<tr>
<td>TUNISIA</td>
<td>Mr. Larbi BOUGUERRA</td>
</tr>
<tr>
<td>TURKEY</td>
<td>Mr. Unal BAYLAN</td>
</tr>
</tbody>
</table>
ANNEX II

PROGRAMME
INFOPOL 2007

Cedre, Brest: 11-15 June
Marseilles Harbour: 18-21 June

PROGRAMME

Monday, 11 June

09:00 Opening of the seminar - Welcome address
   *Michel Girin, director of Cedre*
   Presentation of the delegates
   Presentation of *Cedre*
   Overview of the programme
   *Arnaud Guéna, Head of Training Department, Cedre*

10:30 Coffee break

**TOPIC 1/ PREVENTING OIL POLLUTION AT SEA**

10:45 French organization as regards prevention of pollution by ships
   *Arnaud Guéna*

12:00 Lunch at Cedre

13:30 Guided tour of Cedre technical facilities
   *Arnaud Guéna*

14:45 Responsibility and activities of the French government at sea: maritime traffic monitoring, assistance to ships, pollution location.
   *Maritime Prefecture for the Atlantic, French Navy*

16:00 Coffee

16:15 International conventions as regards pollution prevention and response
   The MARPOL Convention and Annex I for special areas and Annex V for discharges by ships
   *Yann Rabuteau, Allegans Network*

18:00 Cocktail given by Cedre

19:00 Back to hotel
Tuesday, 12 June

08:15  Departure to the CROSS CORSEN MRCC (Maritime Rescue Co-ordination Centre)

09:00  Guided tour of the Centre

10:15  Departure to the port of Brest

11:00  Visit of the salvage tug Abeille Bourbon

12:15  Back to Cedre

12:30  Lunch at Cedre

**TOPIC 2/ ANTICIPATION OF THE BEHAVIOUR AND IMPACT OF THE PRODUCTS SPILLED**

14:00  Behaviour and drift of the products spilled at sea

*Anne Le Roux and Stéphane Le Floch, Response Department*

15:15  Coffee

15:30  Decision support tools

Demonstration at Cedre CP

*Vincent Gouriou, Response Department*

16:30  Chemical pollution incidents: case presentation (the *Ievoli Sun* or the *Ece*)

*Stéphane Le Floch*

17:30  Back to hotel
**Wednesday, 13 June**

**TOPIC 3/ CHOOSING ADEQUATE STRATEGY AND EQUIPMENT**

09:00  The use of dispersants  
       *François Merlin, Head of Research & Development Department, Cedre*

10:30  Coffee

10:45  Containment and recovery at sea and in coastal areas  
       *Georges Peigné, Head of Response and Response Means, Deputy Manager, Cedre*

12:15  Lunch at *Cedre*

**Afternoon: time off or visit of Océanopolis**

**Thursday, 14 June**

09:00  Shoreline cleanup techniques: efficiency and limits  
       *Loïc Kerambrun, Head of Pollution monitoring Department*

10:30  Coffee

10:45  Response to chemical spills  
       *Fanch Cabioc’h, Head of Response Department - Cedre*

12:00  Lunch at *Cedre*

13:30  Departure to the POLMAR stockpile

13:45  Guided tour

15:15  Departure to Brest naval base

15:30  Visit of the French response ship Argonaute

17:00  Back to hotel
Friday, 15 June

09:00  Presentation of response equipment
       Implementation with oil in Cedre deep-water tank

12:30  Lunch at Cedre

TOPIC 4/ GETTING PREPARED TO HANDLE THE NEXT POLLUTION

14:00  Contingency planning
        Marc Lavenant, Head of Plans and Audits Department, Cedre

15:15  Coffee

15:30  Future prospects in the field of pollution response
        Arnaud Guéna

        Conclusion of Brest session

17:00  Back to hotel

19:00  Delegates meet in the lobby

19:30  Dinner given by Cedre

22:00  Back to hotel
Saturday, 16 June

09:30  Departure to Brest airport

11:05  Departure to Marseilles

12:40  Arrival in Marseilles
       Transfer by bus to the hotel

Afternoon off

Marseilles, Sunday 17 June

Day off
Marseilles, Monday 18 June

08:30  Bus leaves hotel

09:00  Opening and welcome address
       Presentation of Marseilles Harbour
       Presentation of the programme
       Presentation of the delegates
       Marseilles Harbour Authority

10:30  Coffee

**TOPIC 5/ IDENTIFYING RESPONSIBILITIES AND OBTAINING COMPENSATION**

10:45  The roles and responsibilities of the maritime transport industry
       *Bernard Dreyer, Saunier Dreyer Society*

12:00  Lunch at the Harbour

13:30  The legal frame of pollution compensation (civil liability and penal responsibility)
       *Eltvedt O'Sullivan Society*

14:30  The role of the insurance companies
       *Eltvedt O'Sullivan Society*

15:30  Coffee

15:45  The conventions and compensation funds
       *Eltvedt O'Sullivan Society*

16:45  Repression of illegal discharges
       *Court of First Instance of Marseilles*

18:00  Cocktail given by Marseilles Harbour

19:00  Back to hotel
Tuesday, 19 June

**TOPIC 6/ EQUIPPING AND RELYING ON PORTS**

09:00  The notion of Port of refuge
       *Maritime Prefecture for the Mediterranean*

10:15  Coffee

10:45  Organization of the response to pollution in ports
       *Harbour Authority*

12:00  Lunch at the Harbour

13:30  Port State control
       *Ships Safety Centre*

14:30  Reception and treatment of various types of waste from ships
       Presentations by:
       *Environment department, Marseilles Harbour*

15:30  Visit of Marseilles Harbour oil installations and waste reception facilities
       *Marseilles Harbour*

18:00  Back to hotel

Wednesday, 20 June

**TOPIC 7/ ACTING IN COLLABORATION WITH THE OIL INDUSTRY**

08:30  Departure to the FOST (Fast Oil Spill Team) in Rognac

09:00  Presentation of the FOST and presentation of oil co-operatives (OSRL, EARL, CCA)
       *Jean-Luc Kerdilès, Total*

10:30  Coffee

10:45  Visit of FOST facilities and presentation of response equipment
       *Christian Bregon, FOST*

12:15  Lunch

14:00  Cooperation with the oil industry: presentation IPIECA, MOIG…
       *Dirk Martens, Total*

15:15  Coffee

15:30  Back to Marseilles
Thursday, 21 June

TOPIC 8/ INTERNATIONAL COOPERATION

09:00  French response equipment available in the Mediterranean: display of the equipment used at sea by the French Navy.
        French Navy

12:00  Lunch

13:30  Cooperation through the OPRC 1990 and OPRC HNS Conventions
        Albert Bergonzo, Rempec

14:30  Regional cooperation schemes: the Mediterranean model
        Experience feedback on the pollution in Lebanon
        Frédéric Hébert, Director of Rempec

16:30  Coffee

16:45  Evaluation of the seminar: participants’ comments and feedback.

17:30  Conclusion of the seminar
        Rempec, Marseilles Harbour, Cedre
        The delegates receive the course certificate, a CD-Rom bearing all course material and a photo of the group of participants.

18:00  END OF THE SEMINAR

19:30  Departure to Marseilles airport

20:50  Arrival in Paris-Orly airport
ANNEX III

EVALUATION SHEETS
## Stage INFOPOL  
### Session brestoise  
11-15 juin 2007

### Critères Formation

<table>
<thead>
<tr>
<th>Logistique</th>
<th>Hébergement</th>
<th>Restauration</th>
<th>Organisation</th>
<th>Moyens</th>
<th>moyenne</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>16,89</td>
<td>16,22</td>
<td>18,89</td>
<td>18,44</td>
<td>17,61</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Pédagogie</th>
<th>Encadrement</th>
<th>Rythme</th>
<th>Doc et supports</th>
<th>Programme</th>
<th>moyenne</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>18,67</td>
<td>18,00</td>
<td>18,00</td>
<td>18,53</td>
<td>18,30</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Critères Conférenciers

<table>
<thead>
<tr>
<th>Titre</th>
<th>Intervenant</th>
<th>Contenu</th>
<th>Forme</th>
<th>Moyenne</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Perspectives d'avenir</td>
<td>A. Guéna</td>
<td>19,43</td>
<td>18,86</td>
<td>19,15</td>
</tr>
<tr>
<td>Phases pratiques</td>
<td>EPIF</td>
<td>18,93</td>
<td>19,20</td>
<td>19,07</td>
</tr>
<tr>
<td>Confinement et récupération</td>
<td>G. Peigné</td>
<td>18,75</td>
<td>18,75</td>
<td>18,75</td>
</tr>
<tr>
<td>Dispersants</td>
<td>F.-X. Merlin</td>
<td>18,75</td>
<td>18,75</td>
<td>18,75</td>
</tr>
<tr>
<td>Organisation française / prévention</td>
<td>A. Guéna</td>
<td>18,57</td>
<td>17,54</td>
<td>18,06</td>
</tr>
<tr>
<td>Visite du stock Polmar</td>
<td>J. Le Goïc</td>
<td>18,13</td>
<td>17,87</td>
<td>18,00</td>
</tr>
<tr>
<td>Nettoyage du littoral</td>
<td>L. Kerambrun</td>
<td>18,25</td>
<td>17,25</td>
<td>17,75</td>
</tr>
<tr>
<td>Comportement et dérive</td>
<td>Le Roux / Le Floch</td>
<td>17,85</td>
<td>17,54</td>
<td>17,70</td>
</tr>
<tr>
<td>Planification d'urgence</td>
<td>M. Lavenant</td>
<td>17,60</td>
<td>17,07</td>
<td>17,34</td>
</tr>
<tr>
<td>Action de l'Etat en Mer</td>
<td>CRC1 Garapin</td>
<td>17,71</td>
<td>16,57</td>
<td>17,14</td>
</tr>
<tr>
<td>Ievoli Sun / Ece</td>
<td>Cabioc'h / Le Roux</td>
<td>17,00</td>
<td>17,00</td>
<td>17,00</td>
</tr>
<tr>
<td>Conventions / MARPOL</td>
<td>Y. Rabuteau</td>
<td>17,14</td>
<td>16,29</td>
<td>16,72</td>
</tr>
<tr>
<td>Outils d'aide à la décision</td>
<td>V. Gouriou</td>
<td>17,14</td>
<td>16,29</td>
<td>16,72</td>
</tr>
<tr>
<td>Visite du CROSS Corsen</td>
<td>Affaires Maritimes</td>
<td>17,14</td>
<td>16,00</td>
<td>16,57</td>
</tr>
<tr>
<td>Intervention produits chimiques</td>
<td>F. Cabioc'h</td>
<td>16,57</td>
<td>16,29</td>
<td>16,43</td>
</tr>
<tr>
<td>Visite des installations du Cedre</td>
<td>A. Guéna</td>
<td>16,31</td>
<td>16,31</td>
<td>16,31</td>
</tr>
<tr>
<td>Visite Abeille Bourbon</td>
<td>Abeilles International</td>
<td>16,29</td>
<td>16,29</td>
<td>16,29</td>
</tr>
<tr>
<td>Visite du BSAD Argonaute</td>
<td>Ceppol</td>
<td>16,00</td>
<td>15,20</td>
<td>15,60</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Note moyenne du stage :**  
17,77
# Stage INFOPOL
## Session marseillaise
### 18-21 juin 2007

### Critères Formation

<table>
<thead>
<tr>
<th>Logistique</th>
<th>Hébergement</th>
<th>Restauration</th>
<th>Organisation</th>
<th>Moyens</th>
<th>moyenne</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>12,88</td>
<td>14,13</td>
<td>16,25</td>
<td>15,75</td>
<td>14,75</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Pédagogie</th>
<th>Encadrement</th>
<th>Rythme</th>
<th>Doc et supports</th>
<th>Programme</th>
<th>moyenne</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>15,00</td>
<td>14,50</td>
<td>14,25</td>
<td>16,80</td>
<td>15,14</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Critères Conférenciers

<table>
<thead>
<tr>
<th>Titre</th>
<th>Intervenant</th>
<th>Contenu</th>
<th>Forme</th>
<th>Moyenne</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Coopération Méditerranée + Liban</td>
<td>F. Hébert</td>
<td>18,40</td>
<td>18,67</td>
<td>18,54</td>
</tr>
<tr>
<td>Visite base navale Toulon</td>
<td>CC Marty / CC Bernard</td>
<td>18,75</td>
<td>18,25</td>
<td>18,50</td>
</tr>
<tr>
<td>Convention OPtC et HNS</td>
<td>A. Bergonzo</td>
<td>18,40</td>
<td>18,40</td>
<td>18,40</td>
</tr>
<tr>
<td>Contrôle Etat du port</td>
<td>P. Voinot</td>
<td>17,07</td>
<td>15,20</td>
<td>16,14</td>
</tr>
<tr>
<td>Organisation lutte portuaire</td>
<td>B. Brun</td>
<td>16,27</td>
<td>15,73</td>
<td>16,00</td>
</tr>
<tr>
<td>Réception déchets navires</td>
<td>M. Devèze</td>
<td>15,73</td>
<td>15,73</td>
<td>15,73</td>
</tr>
<tr>
<td>Rôles différents acteurs</td>
<td>B. Dreyer</td>
<td>16,00</td>
<td>15,43</td>
<td>15,72</td>
</tr>
<tr>
<td>FOST et coopératives</td>
<td>J.-L. Kerdiles</td>
<td>15,75</td>
<td>15,25</td>
<td>15,50</td>
</tr>
<tr>
<td>Rejets illicitels</td>
<td>J.-L. Blachon</td>
<td>17,14</td>
<td>13,71</td>
<td>15,43</td>
</tr>
<tr>
<td>Procédures gestion déchets</td>
<td>F. Montcho</td>
<td>16,29</td>
<td>13,43</td>
<td>14,86</td>
</tr>
<tr>
<td>Coopération industrie pétrolière</td>
<td>J.-L. Kerdiles / P. de Susanne</td>
<td>14,25</td>
<td>13,50</td>
<td>13,88</td>
</tr>
<tr>
<td>Ports refuges</td>
<td>ACAM Célérié</td>
<td>14,40</td>
<td>12,80</td>
<td>13,60</td>
</tr>
<tr>
<td>Visite terminaux Fos</td>
<td>A. Bracaloni</td>
<td>13,14</td>
<td>12,33</td>
<td>12,74</td>
</tr>
<tr>
<td>Présentation PAM</td>
<td>B. Bretton</td>
<td>13,43</td>
<td>11,71</td>
<td>12,57</td>
</tr>
<tr>
<td>Responsabilités</td>
<td>L. Saulnier/V. Huens de Brouwer</td>
<td>12,00</td>
<td>10,29</td>
<td>11,15</td>
</tr>
<tr>
<td>Visite RTDH</td>
<td>C. Ebejer</td>
<td>12,40</td>
<td>9,78</td>
<td>11,09</td>
</tr>
<tr>
<td>Fonds FIPOLS et HNS</td>
<td>L. Saulnier/V. Huens de Brouwer</td>
<td>11,43</td>
<td>8,57</td>
<td>10,00</td>
</tr>
<tr>
<td>Rôle des assurances</td>
<td>L. Saulnier/V. Huens de Brouwer</td>
<td>10,77</td>
<td>8,92</td>
<td>9,85</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Note moyenne du stage:** 14,77